



Evropská unie
Fond evropské pomoci nejchudším osobám
Operační program potravinové a materiální pomoci



MHMPP08UK8WZ

STEJNUPIN č. 1



DODATEK č. 1
o ochraně osobních údajů
ke
Smlouvě o partnerství s finančním příspěvkem
v rámci výzvy č. 30_18_008 / PART 52
(dále jen „smlouva“)

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

INO/61/01/009164/2018

Článek I
Smluvní strany

Hlavní město Praha

se sídlem: Mariánské náměstí 2, 110 01 Praha 1

zastoupené: Mgr. Lenkou Němcovou, ředitelkou odboru školství a mládeže Magistrátu hl. m. Prahy

IČO: 00064581

bankovní spojení [REDACTED]

(dále jen „Příjemce“ nebo „příjemce“)

a

Základní škola a mateřská škola K Dolům v Praze 12

se sídlem: U Domu služeb 29/2, Praha 4

zastoupená: Mgr. Běla Outratová

RED IZO: 600037126

IČO: 60437073

bankovní spojení [REDACTED]

(dále jen „Partner“ nebo „partner“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku tento Dodatek č. 1 ke smlouvě o partnerství s finančním příspěvkem (dále jen „Dodatek“):

Článek II.
Předmět a účel Dodatku

Předmětem dodatku je úprava článku IX., bodu 9. a 12. smlouvy, které jsou nově ve znění:

9. Příjemce pověřuje partnera ke zpracování osobních údajů následovně: Příjemce pověřuje partnera, jakožto zpracovatele, ke zpracování osobních údajů, včetně zvláštní kategorie osobních údajů (dále jen „osobní údaje“), osob podpořených v projektu za účelem prokázání řádného a efektivního nakládání s prostředky Fondu evropské pomoci nejchudším osobám, které byly na realizaci projektu poskytnuty z OP PMP.

12. Partner je oprávněn zpracovávat a chránit osobní údaje v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických



osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „Obecné nařízení o ochraně osobních údajů“), zejména takto:

- osobní údaje ve fyzické podobě, tj. listinné údaje či na nosičích dat, budou uchovávány v uzamykatelných schránkách, a to po dobu uvedenou v článku IX. v bodě 13 smlouvy;
- přístup ke zpracovávaným osobním údajům umožní partner pouze příjemci, svým zaměstnancům a orgánům oprávněným provádět kontrolu;
- zaměstnanci partnera, kterým bude umožněn přístup ke zpracovávaným osobním údajům, budou partnerem doložitelně poučeni o povinnosti zachovávat mlčenlivost podle čl. 28 odst. 3 písm. b) Obecného nařízení o ochraně osobních údajů.

Dále do článku IX. smlouvy se vkládá za bod 12. nový bod 12a. a 12b. ve znění:

12a. Povinnosti partnera v souvislosti se zpracováním osobních údajů:

- Partner je povinen příjemce v souladu s čl. 33 odst. 2 Obecného nařízení o ochraně osobních údajů informovat o jakémkoli porušení zabezpečení osobních údajů, a to do 24 hodin od okamžiku, kdy se o něm dozvěděl.
- Partner je povinen na základě vyžádání předat příjemci veškeré informace potřebné k doložení splnění povinností stanovených v této části smlouvy.
- Partner je povinen spolupracovat s příjemcem při plnění jeho povinnosti reagovat na žádosti podpořených osob týkající se jejich osobních údajů.

12b. Zpracování ostatními osobami:

- Partner je povinen zavázat ve smyslu čl. 28 odst. 4 Obecného nařízení o ochraně osobních údajů partnera nebo dodavatele, pokud taková osoba má v souvislosti s realizací projektu zpracovávat osobní údaje podpořených osob. Stejnou povinnost má partner vůči svému dodavateli. Partner je povinen předem příjemce informovat o veškerých subjektech, které mají v projektu působit jako zpracovatelé osobních údajů.
- Smlouvy uzavírané podle čl. 28 odst. 4 Obecného nařízení o ochraně osobních údajů s partnerem, resp. s dodavatelem, musí upravovat podmínky zpracování osobních údajů minimálně dle smlouvy.

Článek III.

Původní smlouva uvedeně výše se tímto dodatkem upravuje takto:

Článek IX.

Ostatní ustanovení

1. Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.
2. Tato smlouva je vyhotovena v 5 vyhotoveních, z nichž 3 vyhotovení obdrží Příjemce, 1 vyhotovení Partner a 1 vyhotovení bude poskytnuto Poskytovateli.
3. Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek byl sepsán na základě jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní ani za jinak nápadně nevýhodných podmínek.



Evropská unie
Fond evropské pomoci nejchudším osobám
Operační program potravinové a materiální pomoci



4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento Dodatek byl uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, který je veřejně přístupný a který obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení tohoto dodatku, datum jejího podpisu a text tohoto dodatku.
5. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
6. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají nedotčena.
7. Smluvní strany Dodatku výslovně sjednávají, že uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) zajistí hl. m. Praha."

v Praze dne 24.9.2018 v Praze dne 24.9.2018



za Partnera

za Příjemce

Základní škola a mateřská škola
K Dolům v Praze 12
U Domu služeb 28/2
143 00 Praha 4 - Modřany (3)
IČ 604 37 073

